

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

3 DECEMBER 1963

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899
houdende herziening van de wetgeving en van
de reglementen op de politie van het vervoer.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER VANDERPOORTEN.

Art. 9.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Artikel 9 van het ontwerp legt het principe vast van de onmiddellijke heffing van de transactie in sommige gevallen van inbreuk op de politie van het verkeer.

Artikel 9 werd ingevoegd om reden van het dubbel voordeel dat het volgens de memorie van toelichting biedt: de onmiddellijke heffing van de minnelijke schikking laat de ontlasting van de rol der Hoven en Rechtbanken alsmede een doelmatiger en sneller beteugelingssysteem toe.

Deze oogmerken, hoe eerbiedwaardig ook, zullen enerzijds door de voorgestelde tekst een zodanig voorbehoud dat de weglating van het artikel zich opdringt.

De Raad van State heeft terecht opgeworpen dat door de Koning te machtigen tot het vaststellen van die overtredingen welke aanleiding kunnen geven tot onmiddellijke betaling, het ontwerp Hem inzake afbakening van het toepassingsgebied van artikel 4 een uiterst ruime bevoegdheid verleent.

Voorts valt het te betwijfelen dat het in de memorie van toelichting gestelde doel n.l. de ontlasting van de rol der Hoven en Rechtbanken alsmede een doelmatiger en sneller beteugelingssysteem wel zal bereikt worden.

De voor de maatregel in aanmerking komende overtredingen zullen voorzeker de rol van de Hoven van Beroep niet verzwaren daar men niet inzielt op welke wijze de beoordeling van overtredingen bij die Hoven aanhangig zou kunnen worden gemaakt.

Anderzijds kan de mogelijkheid tot onmiddellijke betaling van een som bij het plegen van verkeersovertredingen eerder een middel zijn, vooral voor de begoede burgers om de verkeersreglementen te miskennen dan een aansporing te zijn om ze te eerblijden.

Zie :

630 (1962-1963) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

3 DÉCEMBRE 1963

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 1^{er} août 1899 portant revision
de la législation et des règlements sur la police du
roulage.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. VANDERPOORTEN.

Art. 9.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION.

L'article 9 du projet pose le principe de la perception immédiate de la transaction, dans certains cas d'infraction à la police du roulage.

L'article 9 a été introduit en raison du double avantage qu'il présente selon l'Exposé des Motifs : la perception immédiate de la transaction permet de décongestionner le rôle des Cours et tribunaux et de rendre le système de répression plus efficace et plus rapide.

D'une part, ces objectifs, quelque respectables qu'ils soient, ne pourront certainement pas être atteints par le texte proposé et, d'autre part, ce texte appelle de telles réserves que sa suppression s'impose.

Le Conseil d'Etat fait observer à bon droit qu'en chargeant le Roi de désigner celles des infractions qui pourront donner lieu au paiement immédiat, le projet donne au Roi des pouvoirs extrêmement étendus en ce qui concerne la délimitation du champ d'application de l'article 4.

Par ailleurs, il est douteux que les objectifs indiqués dans l'Exposé des Motifs soient atteints : décongestionner le rôle des Cours et tribunaux et rendre le système de répression plus efficace et plus rapide.

Les infractions auxquelles s'applique la présente mesure n'encombrent certainement pas le rôle des Cours d'appel, puisqu'on ne voit pas de quelle manière ces Cours pourraient être appelées à se prononcer sur des contraventions.

D'autre part, la possibilité de paiement immédiat d'une certaine somme dans le cas d'infraction à la police de roulage peut inciter certains — surtout les citoyens aisés — à méconnaître les règles de la circulation plutôt que de les encourager à respecter celles-ci.

Voir :

630 (1962-1963) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

De mogelijkheden geboden door de bepalingen van de artikelen 166 tot en met 169 en 180 tot en met 180bis van het wetboek voor strafvordering volstaan zeker om het door huidig ontwerp gestelde doel te bereiken, bijaldien voornoemde bepalingen veel ernstiger waarborgen bieden. (Zie Van Roye : « Code de la Circulation n° 2018 en vgl. »)

Bedoelde wetsbepalingen bieden het voordeel dat de beslissing om een minnelijke schikking voor te stellen slechts zal getroffen worden nadat alle nodige elementen zijn verzameld en beoordeeld door de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie.

Artikel 9 van het ontwerp heeft bovendien geen grensleeftijd vastgesteld voor de overtreder.

Naast de opmerking van de Raad van State dienaangaande, weze de aandacht gevestigd op het feit dat de memorie van toelichting nopens dit punt verwarring sticht.

Er wordt inderdaad beweerd dat de bepaling van artikel 9 « klaarblijkelijk niet van toepassing is op de overtreders die nog geen volle 16 jaar zijn en die, overeenkomstig de wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming geen straf kunnen ondergaan in de zin van het Strafwetboek. »

Uit deze uiteenzetting zou men moeten afleiden dat de door artikel 9 voorgestelde maatregel wel een straf is, hetgeen voorzeker niet kan aanvaard worden wanneer men weet dat de minnelijke schikking, al of niet onmiddellijk uitgevoerd, juist een speciaal middel is om de publieke vordering te niet te doen.

Les possibilités offertes par les dispositions des articles 166 à 169 inclus, 180 et 180bis du Code d'instruction criminelle suffisent certainement pour atteindre le but recherché par le présent projet, d'autant plus que ces dispositions offrent des garanties beaucoup plus sérieuses. (Voir Van Roye : Code de la Circulation n° 2018 et suivants).

Ces dispositions légales présentent l'avantage que la décision de proposer une transaction ne sera prise qu'après rassemblement et appréciation de tous les éléments nécessaires par l'officier compétent du ministère public.

En outre, l'article 9 du projet ne prévoit aucune limite d'âge pour l'auteur de l'infraction.

En plus de l'observation faite à ce sujet par le Conseil d'Etat, il convient de signaler qu'en ce qui concerne ce point l'Exposé des Motifs crée une certaine confusion.

Il y est dit en effet que la disposition de l'article 9 « n'est évidemment pas applicable aux contrevenants âgés de moins de 16 ans accomplis qui, conformément à la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance, ne peuvent être frappés d'aucune peine, au sens pénal de ce terme ».

Il faudrait conclure de cet exposé que la mesure proposée à l'article 9 est bien une peine, ce qui ne peut être admis, sachant que la transaction suivie d'exécution immédiate ou non est précisément un moyen d'éteindre l'action publique.

H. VANDERPOORTEN,
F. BOEY.